



## «Как хотим, так и пишем»

© О. Е. ИВАНОВА,

кандидат филологических наук

В статье речь идет о написании прилагательного *патолого-анатомический* и других подобных – как правильно и как принято в профессиональной среде, «по традиции».

*Ключевые слова:* *патолого-анатомический, орфография, слитное, дефисное написание, традиция.*

В Институт русского языка пришло письмо по поводу современного написания с дефисом прилагательного *патолого( )анатомический*. Профессионал в своей области, много лет работающий по специальности, знающий и следящий за научной литературой, автор письма был удивлен, обнаружив в новом издании «Русского орфографического словаря» (2012) слово *патолого-анатомический*, написанное с дефисом, и высказал предположение, что лингвисты ошиблись, ведь ни в Орфографическом словаре 1956 г., ни в специальной литературе данное слово так не пишется. Не «вкралась» ли в словарь ошибка? А может быть, филологи «погорячились»? Но дефис в слово совсем не «вкрался», а поставлен сознательно и уже давно – более 20 лет назад – в 29-м издании «Орфографического словаря русского языка» (1991 г.). Из этого словаря прилагательное в том же написании перешло и в современный «Русский орфографический словарь» (1999–2012).

Составители словаря знают, что слово *патолого-анатомический* в профессиональной среде принято писать слитно: такая сложилась традиция, такая, как говорят лингвисты, узальная норма. Ситуация, когда специалисты разных отраслей знания пишут некоторые свои слова-термины особым образом, т.е. не так, как это положено по правилам орфографии для общего языка, иногда встречается: пишут «по традиции»,

потому что «нас так учили», «в наших научных работах принято так», и не желают с этими традициями расставаться или хотя бы посмотреть на них со стороны, глазами специалистов-языковедов.

Известный пример – слова *разыскник*, *разыскной* и производные прилагательные *служебно-разыскной*, *мино-разыскной* и др. Написание приставки в них также изменено еще в 1991 году. Таким образом, написание всех слов с приставкой *раз/роз* было приведено к единообразию: под ударением пишется *о*, без ударения – *а*, ср., например, пары слов: *розыгрыш* – хотя *разыграть*, *розвальни* – *развалить*, *роздал* – *раздала*, *ропись* – *расписной*, *ропуск* – *распустить*, *росчерк* – *расчертить*. Казалось бы, очевидное дело, о чем тут спорить? Однако до сих пор об этом изменении в написании *разыскной* приходится говорить и его объяснять. Профессиональное сообщество силовиков его не принимает, ссылаясь на свои традиции и нормативные акты государства (законы), написанные с использованием старой орфографической формы, а наиболее «весомый» аргумент состоит в том, что *розыскной* пишется так потому, что «образовано от *розыск*». Но тогда от чего образованы *расписной*, *развалить*, *раздать*, *распускать* и все прочие? Сторонники *розыскного*, не будучи специалистами в орфографии, не видят и не хотят видеть общих принципов и закономерностей в письме. Они знают только свое слово.

Примерно такая же ситуация и со словом *патолого(анатомический)*. По своему устройству это совсем не особенное слово. Все многочисленные сложные прилагательные с первой частью, оканчивающейся на *лого*, образованные от слов на *-логический*, в современном русском письме передаются с дефисом. Все они также являются терминами разных наук и областей знания. Вот далеко не исчерпывающий перечень слов этого типа: *аналого-цифровой*, *антрополого-психологический*, *астролого-нумерологический*, *бактериолого-агрономический*, *биолого-почвенный*, *вирусолого-иммунологический*, *генеалого-геральдический*, *геолого-почвенный*, *геолого-разведочный*, *гидролого-климатический*, *гистолого-бактериоскопический*, *графолого-психологический*, *метеоролого-климатический*, *морфологосинтаксический*, *патолого-анатомический*, *психолого-познавательный*, *сейсмолого-вулканологический*, *социолого-экономический*, *технолого-экономический*, *травматолого-ортопедический*, *фармаколого-биологический*, *физиолого-биохимический*, *эколого-географический* и мн. др.

В этом перечне только два выделенных слова до сих пор часто пишутся слитно. Интересно, что в Орфографический словарь 1956 г. было включено всего три слова такой структуры: *геологоразведочный*, *патолого-анатомический* – в слитном написании, *биолого-почвенный* – в дефисном. В таком виде они и остались в профессиональном употреблении. Все же остальные многочисленные слова появились в словарях

позднее и в написании с дефисом. Другие, хотя и менее распространенные термины с первой частью *патолого*: *патолого-гистологический*, *патолого-клинический*, *патолого-морфологический*, *патолого-физиологический*, – пишутся в узусе и дефисно и слитно, у термина *патолого-гистологический* слитное написание является преобладающим.

Учтя все факты в их динамике, проанализировав прилагательные с первой частью на *лого* в разных терминологических системах, лингвисты предложили убрать эти два исключения, т.е. писать слова *геолого(-разведочный)*, *патолого(-)анатомический* так же, как все другие – с дефисом после первой части. За их слитным написанием не стоит никакого языкового содержания, только традиция использования. И если посмотреть на материалы интернет-поисковиков, увидим, что специалисты все-таки пишут *патолого-анатомический* с дефисом, преимущественно в актах вскрытия и протоколах исследований. Но надо признать, что этих примеров существенно меньше.

Составители орфографического словаря, конечно, отдадут себе отчет в том, что в современной ситуации орфографического «либерализма» у них нет рычагов, чтобы обязать отраслевых специалистов принять другую норму написания своих терминов, более разумную, соответствующую закономерностям письма. Получается, что общеупотребительные слова и термины живут по разным орфографическим законам? А некоторые правила орфографии не работают в зоне действия отраслевых ГОСТов и старых добрых учебников и инструкций? Но что делать в случае, когда термин выходит в большой мир, перестает употребляться только специалистами, пишется в подстрочниках к фильмам и новостям и пр.? Вот тут и обнаруживается конфликт навыков правописания – появляется орфографический разнобой. Устранение же этого разнобоя, корректировка проблемных участков письма – это забота и прямая обязанность специалистов по орфографии, поддерживающих стабильность русского правописания.

*Институт русского языка им. В.В.Виноградова РАН*